

T
69

LOA SACRAMENTAL

XIX-4



T.
697

LOA SA

TAL, Q VE SE
en el Carro de An-
las fiestas del Cor-
este Año

Compuesta por Doña Ana Caro.

Dixose en quatro lenguas:
Portugues:

Gran çudá, tuda he milagre,
tuda assóbrose pródijos; pied
sem assóbearme, naô posso
dizer d'ella, vatuo a Christo,
Senora hospeda, hola,
øyça, escoste, que la dizo;
oje morro de admiraçao,
peucô he morrer, segûfico,
Ollay; ningué me responde,
isto era Sevilla; isto
por os sanços Euangellois,
que es o nouo paradyso.
Digo, mas naô digo nada,
pollo que ningué me ha oido;
sesenta cruzes me faço,
e me farey cento e cincue.
Lisboa he vna flor boa,
Sevilla, vna jardim florido,
a, vatuo a Deos consagrado;
qué naô sente así, ha mintido;
Eu cheghey anoyte a ela,
e do cansanço mosino,
ane say a andar por as ruas;
y olley este ato obelito
da Igreja mór; langey dentro
os pés, acheyme aturrido
de tamanha maravilla:
cuydê en seu espaço distintos



CRAMÉ

I
426
REPRESENTO
tonio de Prado, en
pus de Sevilla,
de 1639.

Compuesta por Doña Ana Caro.

Dixose en quatro lenguas:

Portugues:

muytos goços e estrias,
andey vagando e perdido
en sua grandeça, eu siquê y
pasmado, e logo saindo
fora, cheguoy á Lonja;
e tras de vns tabladinhos
olley vns Cartos Triñfaç,
e vas homôs à cortinos
falando, cheguey me perro,
e ouí falar vn Morisco,
vn Guineyo, vñ Frances,
que en seu lenguajé nativo,
aiada os tres exagerauão
os milagres conhecidos,
os emporeos excellentes,
e os portentos peregrinos
de o Paô dos Anjos sagrado,
de o Sacramento dñuio:
em donde fica Deos homôs
como está em o ceo impreso,
verdadeiro, e impasiuel:
A tetos de desafios
de conuersaçao payyanaõ,
fendo de os tros o disignio
dizer mais ponderações:
reureos, y catremetido
da Igreja mór; que he isto tende passo,
os pés, acheyme aturrido
de tamanha maravilla:
fazame juyz de seu dícto,

A que

que eu juzgarey sin puxão;
si cárão contentes disto.
E logo, diz o Frances
muyto alegre, muyto rindo:

Confiança, víua Dñs;
que tengo de dar principios
pôr Francha, a estes espêctos:
Mas de questiess pan benditos,
destes sacramentos santos,
y destes Cuerpo de Christos,
donde nos dan (juramientos,
de prematicas distinguo)
Cuerpo de Dios en el panes,
Cuerpo de Dios en el vinos,
qui tengo a saberá dizer
grandesos y maravillos.
Estes Manas verdaderos,
estes Corderos diuinos,
estes Panales suaves,
de quien figuras fue al vino
el de sanfones que nos
adora el Angeles mismos.
Volçé lompio, puro, intacto,
que fue en la Cros sacrificio,
al Padre Terno gradables
per los humanos delitos.
Finca de su amor grande,
donda sifrat ha queridos
todo su poder Dñs hombre,
destes misterioso enigmos;
que suo fin, en Deu acaba,
porque es en Deu su principio.
No sé par Dñs, que ditz,
ni sé par Dñs qui me digo;
yo me entedo, e Dñs me entende,
oyd vostedes coplos misos.

E to nando me o discante
que eu leuaua, falarlo fizoo
co as mäos, y de bô gosto,
esta doce Cançao dixo:

Per la Frans, per la Espana,
par Dñs, he andado,
e cos no me ha coantado

como este grandos Seuillos;
que es tantas sus marauillos.
quel Italia, Flandes, França,
no sou cos de importânsa:
ser aqui mas bon Christianos,
y el mysterios soberanos
del Sacramento diuinos
celebrar; todos reyr, todos cantar,
todos baylar,
e todos a Dñs en pan celebrar.

El Mourisco cobiso
de alar, diz: Saracinos
e Agareños, nos lianar;
borque de Xarravedinos,
e Agar; e quando Brahanes
guelox nuestro embiar el niño;
Imaalex con xu madre,
van le dio varo el caminôx.
Bor prouidencia de Deos,
que fue, (xi mal no le explicox)
dizer quextox Bande vida,
extex Diox hombrex diuinos,
extex Corderox Paxcalex,
extex sagrados roiox,
extex kuxtentox del almax,
quex detalex regozijox.
Extex todo, donde Diox
anque en bartex tamafitox
diivididax extar formax,
xe dar enterox Diox mismos.
Tambien extarbara el morox,
que liegando conuertidox,
dexar so enugoax norancias,
e comer con becho lenpiox.
Extex manjar, xalud, pax,
requexa, aituras, ban, vinos,
carnex, sangrex, veda, gloriax,
Deos de Diox, e de Diox Hejo.
Darme hresto el instrumentos,
que aunque no extar bon matico,
no embortar, q Diox me excocha
y extinar al diox misos.

To

To nou o discante logo,
e tudo en Deos conuertido,
cantoy questa cantiga,
sendo pasmo a os Anjos mismos.

Extrando me yo en Xeuia
poxto me maçar marcelio,
vigesis al Rey Chequilio,
muy trestelio,
borque el Oxtia conxagrada
no merecer ver,
ne poder comer
extex xanto Xactamento,
dei Crexiamio xoxtento,
quel berro no crer en Crux;
ne comer max que cuxus,
caracol, cabra, e hormego,
paxa, e hego,
y extex manjar verdadero,
ex Ban, Deos, Vino, e Cordero.

Antab, a Guineo prezado
de bem falado e ladino
diz: Esta he Fiesla de Dioso,
branco, negla, grande, chico
sa alegre, e legosijanda
pule que oy tu lo mos plimo:
y anque negla, gente samo:
Ya, lesiga, y pan cusilos
en blasas y italeuadulas,
y el culudera desabudos,
que cumian pa a grande Fiesla
aqueyos petros ludios,
cabose: y en la lugâ
vino el Culudero dininos,
pulo quica dan luâ, diri azuros

Ece Aus Deos benditos,
que ai mundo el pecados quita,
vino ese pan, branco y lenpios,
suauissimo, y pulisucto,
y en fe tolo ai mundo vinos
tulo bien, tolo remedios,
dandole goço cuapridos
al piove elspirituales,
si en su gloria le cumimo,

con culadone umillados:
yal negla, tloca en alimôns,
dulcula, que non palaga,
halcula, que sin hastios
da mas hanible, y da mas se,
Sacramento es enclatitos,
licos tesotos del cielos,
que al bueno impio es cosilo
es vida, consuelos, grotta;
y pala lu malo indigno,
ansia, pena, doló, muelte,
tulumenta, infielna, castigos.
Nalia coma este mansa
en pecalos: Lepentido
yegue, polque haye en el
tulos los bienes cumplilos.
Y porque yo tambien quiclo
alegrai su dia festiuos,
guitariya venga ea,
mostiari e mi legozijos.

Lançou mao á guitarriña,
e con vn feroir nacido
de seu amo, sin la templarer,
fora de si cantou isto.

Sanguangua, gurugu mangá,
Sanguangua, gurugu mangue.
Mana flatica, que te dire,
que, que, que,
plura negliya de Santo Thomé,
que te dire,
Sanguangua gurugu mangue,
deste Culudero de Inán,
donde sifados estan
tanto mistello de fe,
que te dire,
Sanguangua gurugu mangue,
Mana flatica que te dire,
que, que, que,
plura negliya de Santo Thomé.
Del diuina lac amanta,
cun que lalmia sa sostenta,
y le Iesa mas haniblenta
quando en el haistula ta.

2.A

San

Sanguanga, gurugu marga,
sanguanga gurugu mangue:
Alma blifica que te dire,
que, que que,
plana negliya de Santo Thoméz,
que, que que,
San guangua, gurugumangue..

Fiquey por o chaon pañado
de ouir a os tres o que he disto,
y dizles antaõ: Señores,
de voissos discorsos fico
muito contente, e naõ posso
julgar por ningué em isto:
porque a tamaño mysterio
tudo Christão sentido
se rende, demosle graças
por a graça que nos fizó
em nos dar sua carne e sangue
debaixo do puro e limpo
velo de os accidentes,
em quem ja fica escondido,
transustanciado em o paõ,
e conuertido em o viño,
con prouidencia do Padre,
toda a grandeza do Fillo,
Por quicim le nos comunica
a graça do Santo Espíritu
de Deus as misericordias,
y da gloria o paradyso.
Pola Ostia consagrada,
he de ceatar, vatuo al Christo,
húa cançao da minha terra,
ollay cá, escuytalda os digo.

Que es o que na forma vejo?
he o Manná;
vino manjar, donde está
cumpreimento de o desejo.
Alumna os entedimientos,
esforçá os cotações,
leua ao ceo as intencions

sube a Deos os pensamentos:
El mór é os Sacramentos
milagro lo paõ e viño,
vida, luz, via, e camiño,
que à gloria de Deos va.

Chegøy, chegøy, comey la:
en al q̄ en graça o come enuejo:
Que es o que na forma vejo?
he o Manná, &c.

Ficamos de prazer cheos,
e os peytos enternecidos,
al afecto Seuillano;
e eu por le fazer mais mimo
a taõ graa Cida, bradando
diz: Seuilla victor, victor,
victor, todas suas grandeças;
victor seus nobres Cabildos
Eclesiastico y Seglar,
su Audiencia y legente, digno
de mór, de mais alto poito.

Seu Assistente ennobreido
de virtudes ecclasticas,
e de brasões diuines,
justiciero, fauoravel,
nobre, eustes e benigno
em suas Christianas acciones,
cô o grande, e cô o chico:
cô o rico, e cô o pobre:
Reuitor o zelo pio
de a piadosa Religiao,
de seus Christaos indicios.
A cuyasprantas postrado
pide Prado y cuivos pido
perdão, pera ne las faltas,
naõ perdan por desfuidos
os que per humildes podê
ganar dicta de bê quistos.

Salve, Seuilla milvezes,

Seuilla milvezes victor.

* * *

E I N.

Con licencia. Impressa en Seuilla, Por Juan Gomez de Blas.





© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España